El caso a favor de las reparaciones

MUMIA ABU JAMAL :: 12/10/2016

Se aumenta el clamor para reparaciones por la esclavitud africana.

Desde el fin de la esclavitud, las personas africanas viviendo en Estados Unidos han esperado y buscado reparaciones por los agravios cometidos en su contra durante siglos.

Originalmente, al terminar la Guerra Civil entre el Norte y el Sur del país, a las y los africanos les prometieron 40 acres de tierra, y una mula para trabajar la tierra que ellos habían trabajado sin paga durante siglos.

La promesa nunca se cumplió.

La gran abolicionista y líder religiosa, Sojourner Truth (1797-1883), quien había sido cautiva, exigió reparaciones, al decir: "América le debió a mi pueblo algunos de los dividendos […]. Les hare comprender que tienen una deuda con el pueblo negro que nunca podrán saldar. Pero por lo menos tienen que reparar el daño que le causaron."

Desde el día en que estas palabras fueron pronunciadas por primera vez hasta la fecha, la gente negra ha llamado a las reparaciones.

Puede sorprender a algunas personas saber que el reverendo Dr. Martin Luther King, hijo, sumó su voz al llamado.
En su libro *Why We Can't Wait* (Por qué no podemos esperar), de 1963-64, King escribió: "No hay suficiente oro para garantizar una compensación adecuada por la explotación y humillación del Negro en América a través de los siglos. Ni siquiera toda la riqueza de esta sociedad opulenta podría pagar la factura. Sin embargo, su puede fijar un precio por el impago de los sueldos." (p. 169). Tal vez King no usó la palabra "reparaciones", pero sin lugar a duda, expresó la idea.

Recientemente, el Movimiento por las Vidas Negras lanzó una plataforma de asuntos importantes para el bienestar de la gente negra. ¿Entre las cuestiones planteadas? Reparaciones para los descendientes de los Africanos mantenidos en cautiverio.

Y más recientemente aún, en la ONU, el Grupo de Trabajo de Expertos sobre Personas de Ascendencia Africana, el cual ha estado trabajando durante seis años, concluyó que la esclavitud en Estados Unidos era "un crimen contra la humanidad" y que el gobierno de Estados Unidos debe pagar reparaciones a los descendientes de los seres humanos perjudicados. Los expertos de la ONU se reunieron con integrantes de media decena de agencias del gobierno de Estados Unidos, incluyendo los departamentos de Salud, Servicios Humanos, Trabajo y Justicia. Visitaron a varias ciudades importantes en el Norte, Sur, Este y Oeste del país.

Puede ser que el momento de las reparaciones haya llegado, después de que el reclamo ha

sido ignorado y rechazado durante dos siglos.

Desde la nación encarcelada, soy Mumia Abu-Jamal.

--© ‘16maj
16 de septiembre de 2016
Audio grabado por Noelle Hanrahan: www.prisonradio.org
Texto circulado por Fatirah Litestar01@aol.com
Traducción Amig@s de Mumia, México
https://amigosdemumiamx.wordpress.com/2016/10/11/el-caso-a-favor-de-las-reparaciones/

---

https://www.lahaine.org/mundo.php/el-caso-a-favor-de